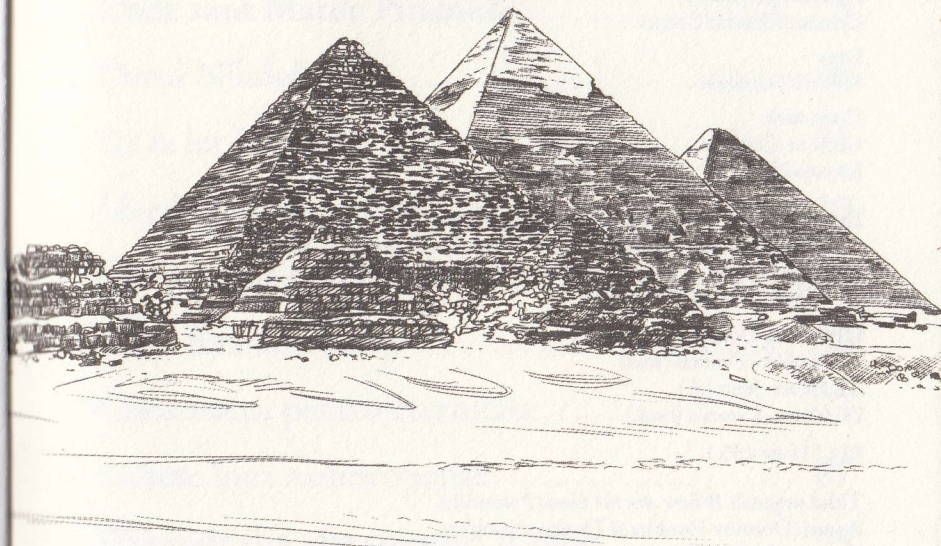




# Ce sunt Marile Piramide?



de Dorothy și Thomas Hoobler

Ilustrații de Jerry Hoare

Traducere din engleză de Camelia Ghioc



**Editori:**

Magdalena Mărculescu  
Vasile Dem. Zamfirescu  
Silviu Dragomir

**Fondator:**

Ion Mărculescu, 1994

**Redactor:**

Domnica Drumea

**Director producție:**

Cristian Claudiu Coban

**Dtp:**

Mihaela Gavriloiu

**Corectură:**

Cătălina Chiricheș  
Roxana Nacu

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

**Ce sunt marile piramide?** / text: Dorothy și Thomas Hoobler;  
il. de Jerry Hoare. – București: Pandora Publishing, 2016  
ISBN 978-606-8780-90-0

I. Hoobler, Dorothy (text)

II. Hoobler, Thomas (text)

III. Hoare, Jerry (il.)

IV. Ghioc, Camelia (trad.)

821.111-4=135.1

Titlul original: *Where Are the Great Pyramids?*

Autori: Dorothy Hoobler și Thomas Hoobler

Ilustrații de: Jerry Hoare

Text copyright © 2015 by Dorothy Hoobler and Thomas Hoobler

Illustrations copyright © 2015 by Penguin Random House LLC

Prezenta ediție s-a publicat prin acord cu Grosset & Dunlap,

imprint al Penguin Young Readers Group, o divizie a

Penguin Random House LLC

Toate drepturile rezervate inclusiv dreptul de a reproduce

în totalitate sau parțial sub orice formă.

Copyright © Pandora Publishing, 2016

pentru prezenta ediție

O.P. 16, Ghișeu 1, C.P. 0490, București

Tel.: +4 021 300 60 90 ; Fax: +4 0372 25 20 20

W: [www.pandoram.ro](http://www.pandoram.ro)

ISBN: 978-606-8780-90-0

**Pandora M face parte din Grupul Editorial TREI**

---

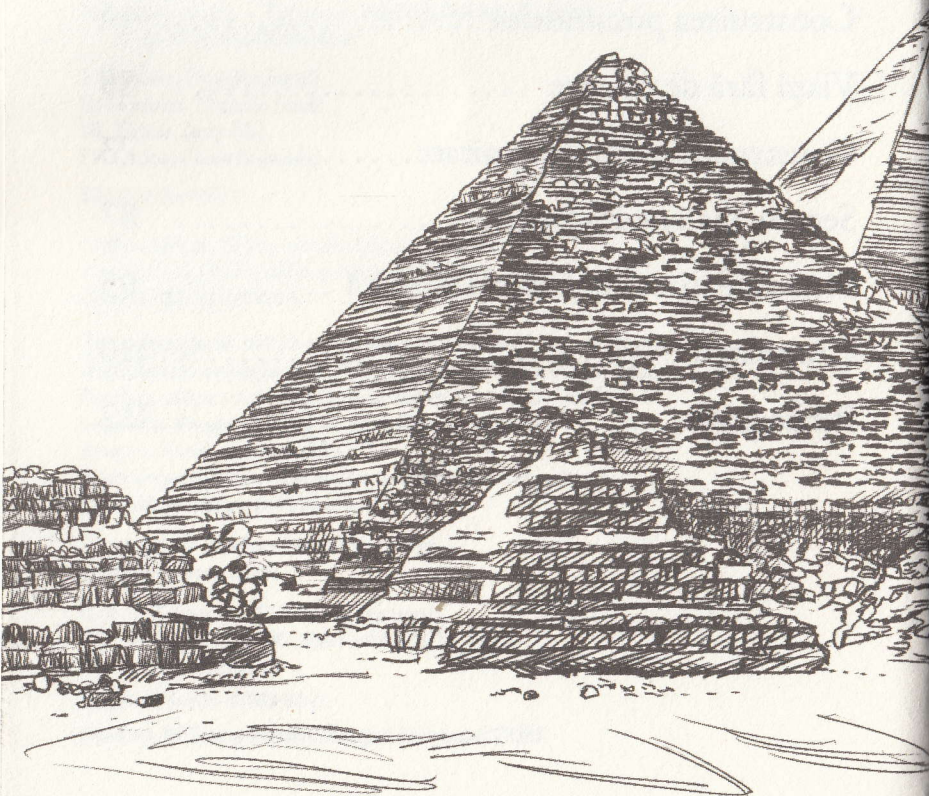
## Cuprins

---

Unde sunt Marile Piramide? .....	5
Darul Nilului .....	14
De la lut la piatră .....	21
Marile Piramide de la Giza .....	30
Construirea piramidelor .....	44
Viață fără de moarte .....	58
Construcții pentru eternitate.....	73
Secrete încă nedescoperite .....	87
Piramide din alte ținuturi și epoci .....	95
Cronologii .....	110
Bibliografie .....	112

LIBRIS

Fiicei noastre, Ellen, și ginerelui nostru, Mandar —  
D.H. & T.H.

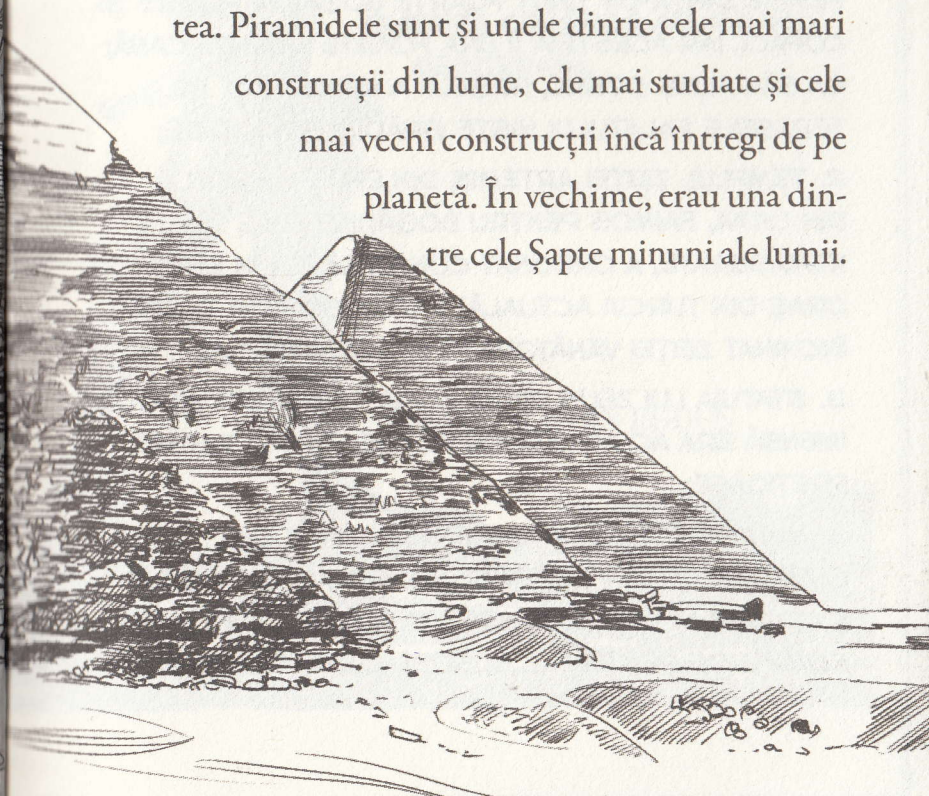


---

## Unde sunt Marile Piramide?

---

Marile Piramide egiptene sunt cele mai faimoase construcții din lume. Ele se află în afara orașului Cairo, capitala și cel mai mare oraș al Egiptului. Aproape că nu există om care să nu fi văzut măcar o poză cu acestea. Piramidele sunt și unele dintre cele mai mari construcții din lume, cele mai studiate și cele mai vechi construcții încă întregi de pe planetă. În vechime, erau una dintre cele Șapte minuni ale lumii.



## CELE ȘAPTE MINUNI ALE LUMII ANTICE

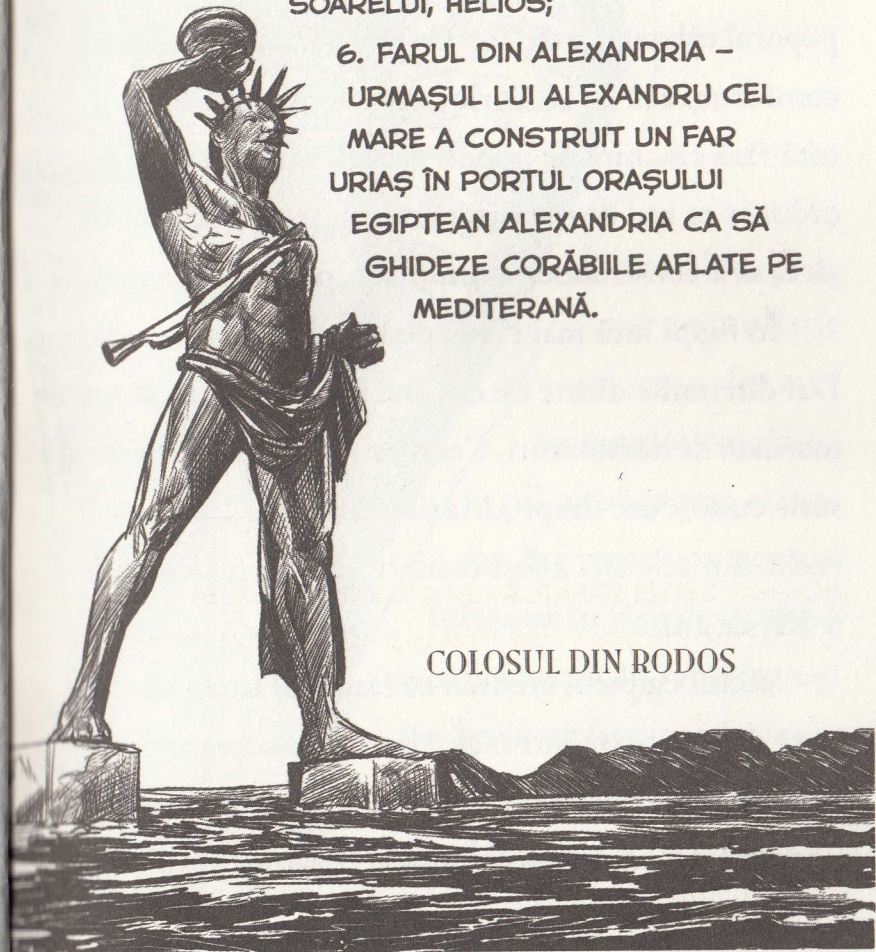
TURIȘTII GRECI DIN SECOLELE UNU ȘI DOI Î.HR. PUTEAU CUMPĂRA GHIDURI DE CĂLĂTORIE CARE PREZENTAU LOCURI SPECTACULOASE, CARE MERITAU VIZITATE. ȘAPTE DINTRE ACESTEA AU AJUNS SĂ FIE CUNOSCUTE DREPT CELE ȘAPTE MINUNI ALE LUMII. PE LĂNGĂ MARILE PIRAMIDE, ACESTEA SUNT:

1. GRĂDINILE SUSPENDATE ALE SEMIRAMIDEI – REGELE IMPERIULUI BABILONIAN S-A ÎNSURAT CU O FEMEIE DINTR-UN ȚINUT FOARTE BOGAT ÎN PLANTE ȘI COPACI, IAR ACESTEA ÎI ERA FOARTE DOR DE CASĂ; CA SĂ-I ALINE DORUL, REGELE A CONSTRUIT PE TERASELE PALATULUI NIȘTE GRĂDINI SPLENDEDE;
2. TEMPLUL ZEIȚEI ARTEMIS DIN EFES – REGELE DIN LYDIA, FAIMOS PENTRU BOGĂȚIILE SALE NEMĂSURATE, A ORDONAT CONSTRUIREA ÎN EFES (UN ORAȘ DIN TURCIA ACTUALĂ) A UNUI SUPERB TEMPLU ÎNCHINAT ZEIȚEI VĂNĂTORII ȘI A LUNII, ARTEMIS;
3. STATUIA LUI ZEUS DIN OLYMPIA – ACEASTĂ STATUIE IMENSĂ ERA ACOPERITĂ CU FILDEȘ, AUR ȘI PIETRE PREȚIOASE;
4. MAUSOLEUL DIN HALICARNAS – UN BOGAT GUVERNATOR DIN IMPERIUL PERSAN, MAUSOLUS, A COMANDAT SĂ SE CONSTRUIASCĂ UN CAVOU SOMPTUOS PENTRU EL ȘI SOȚIA LUI; ÎN ZIUA DE AZI,

CUVÂNTUL „MAUSOLEU” SE FOLOSEȘTE PENTRU ORICE FEL DE CAVOU DE DIMENSIUNI MARI;

5. COLOSUL DIN RODOS – CA SĂ CELEBREZE FAPTUL CĂ IEȘISERĂ VICTORIOȘI ÎNTR-UN RĂZBOI, OAMENII DIN RODOS AU CONSTRUIT ÎN PORTUL INSULEI O GIGANTICĂ STATUIE A REGELUI SOARELUI, HELIOS;

6. FARUL DIN ALEXANDRIA – URMAȘUL LUI ALEXANDRU CEL MARE A CONSTRUIT UN FAR URIAȘ ÎN PORTUL ORAȘULUI EGIPTEAN ALEXANDRIA CA SĂ GHIDEZE CORĂBIILE AFLATE PE MEDITERANĂ.



COLOSUL DIN RODOS

Astăzi, toate acele minuni au dispărut — cu excepția piramidelor.

Piramidele nu au fost construite ca să fie locuite de oameni. Ele erau mormintele faraonilor — conducătorii Egiptului. Faraonii erau legătura dintre poporul egiptean și zeii lor. De fapt, faraonii înșiși erau considerați zei. Orice dorință a faraonilor era îndeplinită fără crâcnire de popor. Astfel, când faraonii au ordonat ca mii de oameni să muncească mulți ani în șir ca să le construiască mormintele, poporul s-a supus.

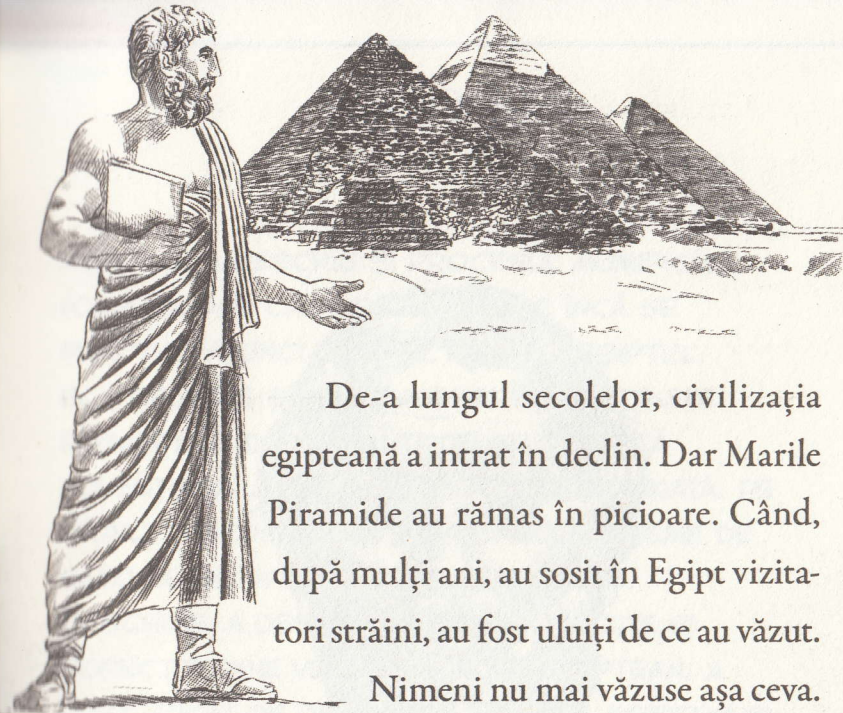
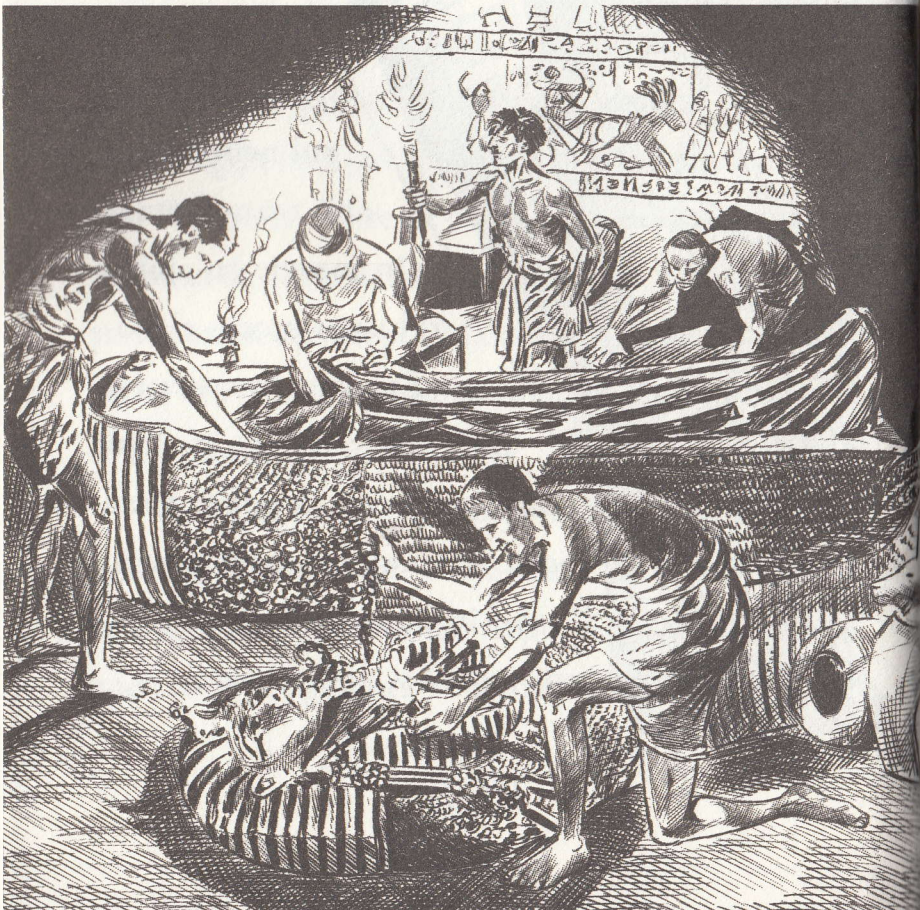
În Egipt încă mai există peste o sută de piramide. Dar din multe dintre ele n-a mai rămas decât un morman de dărâmături. Cele mai mari, trei la număr, sunt cunoscute drept „Marile Piramide“. Cea mai veche din cele trei a fost construită în urmă cu vreo 4 500 de ani.

Vechii egipteni credeau că faraonul urma să trăiască după moarte într-o altă lume. De aceea era atât de important să îi conserve trupul și să-l așeze undeva unde să fie în siguranță — cum ar fi în interiorul unei



piramide. Trupul neînsuflețit era transformat în mumie cu ajutorul unui proces elaborat. Era uscat, conservat și înfășurat în fâșii de in, după care era așezat în sarcofag sau sicriu. Servitorii faraonului puneau lângă el în piramidă alimente, bijuterii, mobilă și multe comori.

Faraonii voiau să se asigure că mormintele lor nu erau profanate. Astfel, constructorii piramidelor au ascuns cu mare grijă coridoarele care duceau spre camera de îngropăciune a faraonului și au pus capcane ca să îi oprească pe cei care ar fi vrut să intre în piramide. Dar chiar și așa, jefuitorii de morminte au reușit să intre și să fure comorile.



De-a lungul secolelor, civilizația egipteană a intrat în declin. Dar Marile Piramide au rămas în picioare. Când, după mulți ani, au sosit în Egipt vizitatori străini, au fost uluiți de ce au văzut.

Nimeni nu mai văzuse așa ceva.

În secolul al cincilea î.Hr., în Egipt a sosit un grec pe nume Herodot. Piramidele erau deja vechi de mii de ani. Ca mulți alții, și el s-a întrebat: „Oare cine a construit Piramidele? Și cum?”

Astăzi, oamenii de știință încă încearcă să găsească răspunsurile la aceste întrebări. Știm mai multe despre Egipt decât Herodot, dar încă mai există multe mistere nedezlegate. Savanții de azi fac mereu noi descoperiri, dar piramidele încă ascund multe secrete.